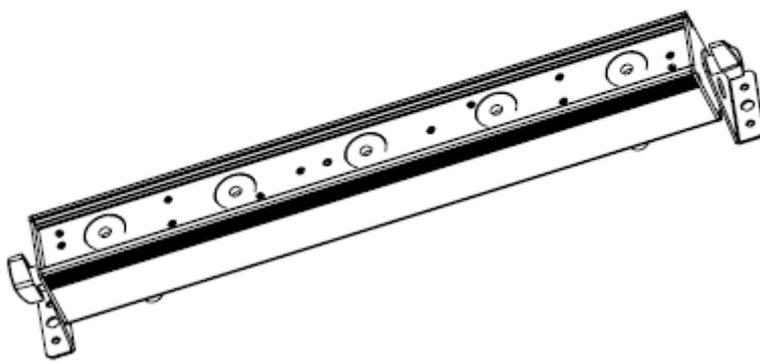




## VBar Pak



### *Istruzioni d'Uso*

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Paesi Bassi  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

©2013 **ADJ Products, LLC** tutti i diritti riservati. Le informazioni, le specifiche, gli schemi, le immagini e le istruzioni qui contenuti possono essere modificati senza alcuna informazione preventiva. ADJ Products, logo LLC e nomi e numeri dei prodotti qui contenuti sono marchi di fabbrica di ADJ Products, LLC. La protezione dei diritti d'autore è rivendicata tra l'altro per tutte le forme e i contenuti di materiale e informazioni protetti da copyright, come ammesso attualmente dalla legge scritta o giudiziale, o come successivamente concesso. Tutti i marchi e i nomi di prodotti qui riportati possono essere marchi di fabbrica o marchi registrati dei rispettivi proprietari, e sono come tali riconosciuti. Tutti i prodotti non ADJ, i marchi e i nomi dei prodotti LLC sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

**ADJ Products, LLC** e tutte le società collegate qui riportate declinano qualsiasi responsabilità per eventuali danni a proprietà, macchinari, edifici e impianti elettrici, lesioni a persone e perdite economiche, dirette o indirette, derivanti dall'utilizzo delle informazioni contenute nel presente documento, e/o conseguenti ad assemblaggio, installazione, montaggio e messa in funzione non corretti, carenti, neglienti e secondo pratiche non sicure di questo prodotto.

## Indice

INFORMAZIONI GENERALI .....	4
CARATTERISTICHE .....	4
MONTAGGIO.....	4
PRECAUZIONI DI SICUREZZA .....	5
INSTALLAZIONE.....	5
ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO.....	7
CONFIGURAZIONE MASTER/SLAVE .....	9
TELECOMANDO LED RC2 di ADJ.....	10
MODALITÀ 1 CANALE.....	11
MODALITÀ 2 CANALI.....	11
MODALITÀ 3 CANALI.....	11
MODALITÀ 4 CANALI.....	12
MODALITÀ 5 CANALI.....	12
MODALITÀ 6 CANALI.....	12
MODALITÀ 7 CANALI.....	12
MODALITÀ 8 CANALI.....	13
CAVO DI ALIMENTAZIONE DAISY CHAIN.....	15
SOSTITUZIONE FUSIBILE.....	15
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....	15
PULIZIA.....	15
SPECIFICHE:.....	16
ROHS - Un grande contributo alla conservazione dell'Ambiente.....	17
WEEE – Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico .....	18
NOTE: .....	19

## INFORMAZIONI GENERALI

**Disimballaggio:** grazie per aver scelto VBar Pak di ADJ Products, LLC. Ogni VBar Pak è stato sottoposto ad attento collaudo e spedito in perfette condizioni. Verificare accuratamente l'imballo per accertare eventuali danni che possano essersi verificati durante la spedizione. Se l'imballo appare danneggiato, esaminare con attenzione l'apparecchiatura per rilevare eventuali danni ed assicurarsi che tutti gli accessori necessari al suo funzionamento siano intatti. In caso di danneggiamento o parti mancanti si prega di contattare il Numero Verde dell'Assistenza Clienti per ulteriori istruzioni. Si prega di non rispedito l'unità al proprio rivenditore senza aver preventivamente contattato il Supporto Clienti.

**Introduzione:** VBar è una barra a LED DMX intelligente. È un'apparecchiatura che può essere utilizzata in modalità indipendente o collegata in configurazione Master/Slave. Questa apparecchiatura wash ha cinque modalità di funzionamento: Attivazione sonora, Automatica, Dimmer RGBA, Colore Statico e controllo DMX.

**Assistenza Clienti:** Per qualsiasi problema vi raccomandiamo di contattare il Vostro negozio di fiducia American Audio.

E' anche possibile contattarci direttamente, sia tramite il nostro sito Web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) oppure inviando un e-mail a: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**Avvertenza!** Per prevenire o ridurre il rischio di folgorazione o incendio, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità.

**Attenzione!** L'unità non contiene parti riparabili dall'utente. Non tentare di eseguire personalmente le riparazioni: in tal modo si annullerebbe la garanzia del costruttore. Nell'improbabile caso di necessità di intervento tecnico sull'unità, si prega di contattare ADJ Products, LLC.

**Si prega di riciclare l'imballo se possibile.**

## CARATTERISTICHE

- Colori multipli
- Cinque modalità di funzionamento
- Attenuazione (dimming) elettronica 0-100%
- Microfono integrato
- Protocollo DMX-512
- Connessione DMX a 3 Pin
- Otto modalità DMX: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 e 8 canali.
- Telecomando a LED RC2 DI ADJ incluso
- Cavo di alimentazione per collegamento in cascata (Daisy Chain) (vedere pagina 15)

## MONTAGGIO

L'apparecchiatura deve essere montata utilizzando un morsetto (non fornito) da fissare sulla staffa di montaggio (fornita) dell'unità. Per evitare vibrazioni e spostamenti durante il funzionamento, assicurarsi sempre che l'unità sia fissata saldamente. Assicurarsi sempre che la struttura sulla quale si monta l'unità sia stabile ed in grado di sostenere un peso pari a 10 volte il peso dell'unità. Inoltre, utilizzare sempre un cavo di sicurezza in grado di sostenere un peso pari a dodici volte quello dell'unità.

L'apparecchiatura deve essere installata da un professionista e deve essere posizionata fuori dalla portata delle persone.

## PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Per prevenire o ridurre il rischio di folgorazione o incendio, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità.
- Non versare acqua o altri liquidi dentro o sopra l'unità.
- Non tentare di mettere in funzione l'unità se il cavo di alimentazione è rovinato o rotto.
- Non tentare di rimuovere o rompere il polo di terra della spina del cavo di alimentazione. Tale polo è utilizzato per ridurre il rischio di folgorazione e incendio in caso di corto circuito interno.
- Prima di effettuare qualsiasi collegamento scollegare l'unità dall'alimentazione di rete.
- Non rimuovere mai il coperchio. L'unità non contiene parti riparabili dall'utente.
- Non mettere mai in funzione l'unità se il coperchio è stato rimosso.
- Non collegare mai l'unità ad un dimmer pack.
- Assicurarsi sempre di montare l'unità in luoghi adeguatamente aerati. Posizionare l'apparecchiatura ad almeno 15 cm (6") da qualsiasi parete.
- Non tentare mai di mettere in funzione l'unità se danneggiata.
- L'unità è destinata esclusivamente all'uso in interni; l'eventuale utilizzo in esterni ne annullerebbe tutte le garanzie.
- Se inutilizzata per lunghi periodi, scollegare l'unità dalla presa di corrente.
- Posizionare sempre l'unità in modo stabile e sicuro.
- I cavi di alimentazione dovrebbero essere posizionati in modo tale da non essere calpestati o schiacciati da oggetti collocati sopra o contro di essi, prestando particolare attenzione al punto di uscita del cavo dall'apparecchiatura.
- Pulizia: l'apparecchiatura deve essere pulita seguendo esclusivamente le raccomandazioni del produttore. Vedere pagina 15 per i dettagli sulla pulizia.
- Calore: questa apparecchiatura deve essere collocata lontano da fonti di calore quali radiatori, aperture per l'efflusso di aria calda, forni o altri apparecchi che generino calore (inclusi gli amplificatori).
- L'apparecchiatura deve essere riparata da personale qualificato solamente nel caso in cui:
  - A. il cavo di alimentazione o la spina siano stati danneggiati;
  - B. siano caduti oggetti o sia stato versato del liquido all'interno dell'unità;
  - C. l'apparecchiatura sia stata esposta alla pioggia o all'umidità;
  - D. L'apparecchiatura non sembri funzionare normalmente o evidenzi un significativo cambiamento nelle prestazioni.

## INSTALLAZIONE

**Alimentazione:** VBar è dotato di un commutatore automatico in grado di rilevare il voltaggio quando collegato ad una presa elettrica. Grazie a questo commutatore non è necessario preoccuparsi della corretta tensione: è possibile collegare l'apparecchiatura ovunque.

**DMX-512:** DMX è l'abbreviazione di Digital Multiplex. È un protocollo universale utilizzato dalla maggior parte dei produttori di impianti di illuminazione e controller come forma di comunicazione tra dispositivi intelligenti e controller. Il controller DMX invia dati dal controller all'apparecchiatura. I dati DMX vengono inviati in serie da apparecchiatura ad apparecchiatura (in cascata) tramite connettori XLR, in ingresso e in uscita, previsti su tutte le apparecchiature DMX (la maggior parte dei controller ha solamente un connettore dati in uscita).

**Collegamento DMX:** DMX è un linguaggio che permette di gestire, tramite singolo controller, modelli e marche diversi di apparecchiature collegate tra loro, purché compatibili DMX. Per assicurare una corretta trasmissione di dati DMX, nel caso di apparecchiature multiple, si consiglia di utilizzare cavi il più possibile corti. L'ordine di collegamento in sequenza delle apparecchiature non influenza l'indirizzamento DMX. Per esempio: un'apparecchiatura alla quale il DMX abbia assegnato l'indirizzo 1 può essere posizionata in un punto qualsiasi della linea, all'inizio, alla fine o in qualsiasi punto tra l'uno e l'altra. Quando ad una apparecchiatura viene assegnato l'indirizzo 1, il controller DMX invierà i dati, destinati all'indirizzo 1, a quella apparecchiatura indipendentemente dalla posizione che occupa nella catena DMX.

## INSTALLAZIONE (continua)

**Requisiti del Cavo Dati (Cavo DMX) (per funzionamento DMX):** VBar può essere controllato tramite protocollo DMX-512. VBar Pak ha otto modalità canale DMX; vedere pagine 7-8 per le differenti modalità. L'indirizzo DMX si imposta nel pannello posteriore del VBar. L'unità ed il controller DMX necessitano di connettore XLR a 3 pin standard per dati in ingresso e in uscita (Figura 1). Si raccomandano cavi Accu DMX. Se si intende adoperare cavi di propria fabbricazione, assicurarsi di utilizzare cavo schermato standard da 110-120 Ohm (è possibile acquistarlo nella maggior parte dei negozi di attrezzature professionali per audio e illuminazione). I cavi devono essere realizzati con connettore XLR maschio e femmina alle due estremità. Rammentare inoltre che il cavo DMX deve essere disposto in configurazione a cascata e non può essere sdoppiato.



Figure 1

**N.B.:** durante la fabbricazione dei cavi assicurarsi di seguire quanto riportato nelle Figure 2 e 3. Non utilizzare il terminale di messa a terra sul connettore XLR. Non collegare il conduttore schermato del cavo al terminale di messa a terra ed evitare che il conduttore schermato entri in contatto con il rivestimento esterno del connettore XLR. La messa a terra della schermatura potrebbe provocare un corto circuito o un malfunzionamento del dispositivo.

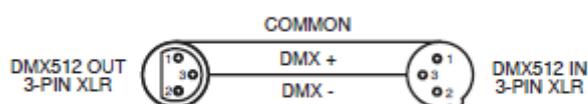


Figure 2



Figure 3

Configurazione Pin XLR
Pin1 = Terra
Pin2 = Data Complement (segnale -)
Pin3 = Data True (segnale +)

**Nota specifica: terminazione di linea.** Quando vengono utilizzati cavi molto lunghi, può essere necessario utilizzare un terminatore sull'ultima unità per evitare malfunzionamenti. Un terminatore è una resistenza da 110-120 ohm e 1/4 di Watt collegata tra i pin 2 e 3 di un connettore XLR maschio (DATA + e DATA -). Va inserito nel connettore XLR femmina dell'ultima unità della linea in cascata per terminarla. L'uso di una terminazione per cavi (ADJ numero di parte Z-DMX/T) diminuirà le possibilità di malfunzionamenti.



La terminazione riduce errori di segnale ed evita problemi di trasmissione ed interferenze. È sempre consigliabile collegare un morsetto DMX (resistenza da 120 ohm e 1/4 di watt) tra il PIN 2 (DMX -) e il PIN 3 (DMX +) dell'ultima apparecchiatura. Figure 4

**Connettori DMX XLR a 5-Pin.** Alcuni produttori utilizzano, per la trasmissione di dati, connettori cavi dati DMX-512 a 5 pin invece che a 3 pin. È possibile utilizzare connettori DMX a 5 pin in una linea DMX a 3 pin. Quando si inseriscono cavi dati a 5 pin standard in una linea a 3 pin è necessario utilizzare un adattatore, acquistabile nella maggior parte dei negozi di elettronica. La tabella sottostante riporta in dettaglio le corrette modalità di conversione.

## INSTALLAZIONE (continua)

### Conversione da XLR 3 pin a XLR 5 pin

Conduttore	XLR 3 pin femmina (Out)	XLR 5 pin maschio (In)
Terra/Schermatura	Pin 1	Pin 1
Data Complement (segnale -)	Pin 2	Pin 2
Data True (segnale +)	Pin 3	Pin 3
Non utilizzato		Pin 4 - Non usare
Non utilizzato		Pin 5 - Non usare

## ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

### **Accensione/spengimento del display a LED:**

per impostare lo spegnimento del display a LED dopo 10 secondi, premere il pulsante MODE fino a visualizzare "dxx". dove "XX" rappresenta "on" oppure "oFF". Premere il pulsante UP oppure DOWN per visualizzare "doff". A questo punto il display si disattiva dopo 10 secondi. Per riattivarlo premere uno qualsiasi dei pulsanti. Tenere però presente che il display si disattiverà automaticamente dopo 10 secondi.

"don" = il display a LED rimane sempre acceso.

"doFF" = il display a LED si disattiva dopo 10 secondi.

### **Inversione display a LED:**

seguire le istruzioni per ruotare il display di 180 gradi in modo da poterlo vedere anche capovolto.

1. Collegare l'apparecchiatura e premere il pulsante MODE fino a visualizzare "dXX", dove "XX" rappresenta "on" oppure "oFF".

2. Premere il pulsante SET UP fino a visualizzare "Stnd".

3. Premere i pulsanti UP oppure DOWN per capovolgere il display di 180 gradi.

### **Modalità di funzionamento:**

VBar ha cinque modalità di funzionamento:

- Attivazione sonora - L'unità reagisce al suono.
- Colore statico - Scegliere un colore (tra i 15 a disposizione) che rimarrà statico.
- Auto - È possibile scegliere fra tre differenti modalità Auto.
- Dimmer RGBA - È possibile scegliere uno dei quattro colori da mantenere statico o regolare l'intensità di ciascun colore per crearne di personalizzati.
- Controllo DMX - Questa funzione consente di controllare le caratteristiche di ciascuna apparecchiatura tramite controller DMX 512 standard.

### **Modalità DMX:**

operare attraverso un controller DMX consente di creare i propri programmi adattandoli alle proprie necessità. Questa funzione consente anche di utilizzare le proprie apparecchiature come proiettori. VBar ha otto modalità DMX: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 e 8 canali. Vedere pagine 11-14 per le caratteristiche delle modalità DMX.

1. Questa funzione consente di controllare le caratteristiche individuali di ciascuna apparecchiatura con controller DMX 512 standard.

2. Per attivare l'apparecchiatura in modalità DMX premere il pulsante MODE fino a visualizzare "d.XXX", dove "XXX" rappresenta l'indirizzo visualizzato. Utilizzare i pulsanti UP oppure DOWN per selezionare l'indirizzo DMX desiderato e premere il pulsante SETUP in modo da visualizzare "Ch.XX".

3. Utilizzare i pulsanti UP oppure DOWN per spostarsi attraverso le diverse modalità canale DMX. Le modalità canale sono elencate di seguito:

- Per eseguire la modalità a 1 canale, premere i pulsanti UP o DOWN fino a visualizzare "Ch.01". Questa è la modalità DMX a 1 canale.

## ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO (continua)

- Per eseguire la modalità a 2 canali, premere i pulsanti UP o DOWN fino a visualizzare "Ch.02". Questa è la modalità DMX a 2 canali.
- Per eseguire la modalità a 3 canali, premere i pulsanti UP o DOWN fino a visualizzare "Ch.03". Questa è la modalità DMX a 3 canali.
- Per eseguire la modalità a 4 canali, premere i pulsanti UP o DOWN fino a visualizzare "Ch.04". Questa è la modalità DMX a 4 canali.
- Per eseguire la modalità a 5 canali, premere i pulsanti UP o DOWN fino a visualizzare "Ch.05". Questa è la modalità DMX a 5 canali.
- Per eseguire la modalità a 6 canali, premere i pulsanti UP o DOWN fino a visualizzare "Ch.06". Questa è la modalità DMX a 6 canali.
- Per eseguire la modalità a 7 canali, premere i pulsanti UP o DOWN fino a visualizzare "Ch.07". Questa è la modalità DMX a 7 canali.
- Per eseguire la modalità a 8 canali, premere i pulsanti UP o DOWN fino a visualizzare "Ch.08". Questa è la modalità DMX a 8 canali.

4. Vedere pagine 11-14 per i valori e le caratteristiche DMX.

5. Dopo aver scelto la modalità DMX desiderata collegare l'apparecchiatura a qualsiasi controller DMX tramite connettori XLR.

### **Modalità Dimmer RGBA:**

1. collegare l'apparecchiatura e premere il pulsante MODE.
2. Quando viene visualizzato "r.XXX" = modalità dimming Rosso; premere i pulsanti UP e DOWN per regolare l'intensità. Dopo aver completato la regolazione dell'intensità, o se si desidera saltare al colore successivo, premere il pulsante SET UP.
3. Quando viene visualizzato "G.XXX" = modalità dimming Verde; premere i pulsanti UP e DOWN per regolare l'intensità.
4. Quando viene visualizzato "b.XXX" = modalità dimming Blu; premere i pulsanti UP e DOWN per regolare l'intensità.
5. Quando viene visualizzato "A.XXX" = modalità dimming Ambra. premere i pulsanti UP e DOWN per regolare l'intensità.
6. Dopo aver regolato i colori RGBA fino ad ottenere il colore desiderato, è possibile attivare il lampeggio premendo il pulsante SET UP per passare alla modalità Flash (strobo).
7. Viene visualizzato "FS.XX" per indicare la modalità Flash. È possibile regolare il lampeggio tra "FS.00" (disinserito) e "FS.15" (lampeggio velocissimo).

### **Modalità Sound-Active (attivazione sonora):**

in questa modalità VBar reagisce al suono ed effettua il "chasing" attraverso i differenti colori.

1. Collegare l'apparecchiatura e premere il pulsante MODE fino a visualizzare "SoXX". dove "XX" rappresenta la modalità Sound-active (1-16). Utilizzare i pulsanti UP oppure DOWN per spostarsi attraverso i 16 programmi ad attivazione sonora.
2. Dopo aver trovato il programma ad attivazione sonora desiderato, premere il pulsante SET UP per regolare la sensibilità sonora. Dopo aver premuto il pulsante SET UP viene visualizzato "SJ-X". Utilizzare i pulsanti UP oppure DOWN per regolare la sensibilità. "SJ-1" rappresenta la sensibilità minima e "SJ-8" la massima.

## ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO (continua)

### **Modalità Auto:**

è possibile scegliere fra tre Modalità Auto: Color Fade (dissolvenza colore), Color Change (cambio colore) ed entrambe insieme. In tutte e tre le modalità è possibile regolare la velocità di esecuzione.

1. Collegare l'apparecchiatura e premere il pulsante MODE fino a visualizzare "AFXX", "AJXX" oppure "A-JF". Premere il pulsante SET UP per scorrere attraverso le tre diverse modalità.

• AFXX = modalità Color Fade; è possibile scegliere tra 16 diverse modalità. Utilizzare i pulsanti UP oppure DOWN per spostarsi attraverso le diverse modalità di Dissolvenza automatica.

• AJXX = modalità Color Change; è possibile scegliere tra 16 diverse modalità. Utilizzare i pulsanti UP oppure DOWN per spostarsi attraverso

le differenti modalità di Cambio automatico.

• A-JF = entrambe le modalità Dissolvenza colore e Cambio colore in esecuzione.

2. Dopo aver scelto la modalità Auto desiderata premere il pulsante SET UP fino a visualizzare "SP.XX".

A questo punto è possibile regolare la velocità di esecuzione della modalità Auto. Premere i pulsanti UP oppure DOWN

per regolare la velocità tra "SP.01" (minima) e "SP.16" (massima). Dopo aver impostato la velocità di esecuzione desiderata premere il pulsante SET UP per tornare alla modalità Auto desiderata. **Modalità**

### **Colore statico:**

1. collegare l'apparecchiatura e premere il pulsante MODE fino a visualizzare "CLXX",

2. È possibile scegliere tra 15 colori. Utilizzare i pulsanti UP e DOWN per spostarsi attraverso i 15 colori. Dopo aver trovato il colore desiderato, è possibile attivare lo stroboscopio premendo il pulsante SET UP per passare alla modalità Flash (strobo).

3. Viene visualizzato "FS.XX" per indicare la modalità Flash. È possibile regolare il lampeggio tra "FS.00" (disinserito) e "FS.15" (lampeggio velocissimo).

### **Modalità di Esecuzione predefinita:**

è la modalità di esecuzione predefinita. Quando si attiva questa modalità, tutte le modalità riprendono le impostazioni predefinite.

1. Collegare l'apparecchiatura e premere il pulsante MODE fino a visualizzare "dXX", dove "XX" rappresenta "on" oppure "oFF".

2. Premere il pulsante SET UP fino a visualizzare "dEFA".

3. Premere contemporaneamente i pulsanti UP e DOWN. Premere il pulsante MODE per uscire.

### **Ricevitore a infrarossi:**

questa funzione viene utilizzata per attivare e disattivare il ricevitore ad infrarossi. Quando questa funzione è attiva è possibile controllare l'apparecchiatura utilizzando il telecomando a LED RC 2 di ADJ. Per i comandi e le funzioni del telecomando vedere la pagina seguente.

1. Collegare l'apparecchiatura e premere il pulsante MODE fino a visualizzare "dXX", dove "XX" rappresenta "on" oppure "oFF".

2. Premere il pulsante SET UP fino a visualizzare "IrXX", dove "XX" rappresenta "On" oppure "oF".

3. Premere il pulsante UP oppure DOWN per attivare la funzione telecomando (On) o disattivarla (Off).

## CONFIGURAZIONE MASTER/SLAVE

### **Funzionamento Master/Slave:**

consente di collegare più unità insieme per funzionamento in configurazione Master/Slave. In configurazione Master/Slave un'apparecchiatura agirà da unità di controllo e tutte le altre reagiranno funzionando nello stesso modo. Qualsiasi unità può funzionare come Master o come Slave, ma solo una può essere programmata come Master.

### **Connessioni e impostazioni Master/Slave:**

1. collegare in cascata (daisy chain) le unità utilizzando i connettori XLR posizionati sul retro. Per collegare le unità utilizzare cavi dati XLR standard. Rammentare che il connettore maschio XLR è relativo al segnale in ingresso e quello XLR femmina al segnale in uscita. La prima unità della catena (master) utilizza solo il connettore XLR femmina. L'ultima utilizza solo il connettore XLR maschio.

2. Collegare la prima unità "Slave" all'unità "Master".

## CONFIGURAZIONE MASTER/SLAVE (continua)

3. Impostare l'unità "Master" nella modalità di funzionamento desiderata. L'unità "Slave" seguirà l'unità "Master".

## TELECOMANDO LED RC2 di ADJ

Il telecomando a infrarossi **LED RC2** ha diverse funzioni che consentono il completo controllo di VBar. Per gestire l'apparecchiatura desiderata è necessario puntare il telecomando nella sua direzione da una distanza non superiore a 9 metri. Per utilizzare LED RC 2 è necessario attivare prima il ricevitore ad infrarossi dell'apparecchiatura; per attivare il ricevitore fare riferimento alle istruzioni di pagina 9.

**BLACKOUT** - Questo pulsante oscura l'apparecchiatura.

**SELECT PROG** - Questo pulsante consente di accedere alle quattro modalità di funzionamento: static color (colore statico), color fade (dissolvenza colore), color change (cambio colore) ed entrambe le modalità color fade e color change. Ogni volta che si preme il pulsante si passa alla modalità di funzionamento successiva.

• Quando i LED Rossi lampeggiano due volte = modalità Colore statico. Utilizzare i pulsanti "+" e "-" per scorrere attraverso i colori statici oppure premere una delle coppie di numeri per scegliere 1 dei 15 colori statici. Premere il pulsante Flash per attivare lo strobo ed utilizzare i pulsanti "+" oppure "-" per regolare la frequenza di lampeggio.

**Esempio:** premere "0-3" per selezionare il colore statico 3 oppure premere "1-2" per selezionare il colore statico 12.

• Quando i LED Verdi lampeggiano due volte = modalità Color Fade e Color Change. Premere il pulsante SPEED ed utilizzare i pulsanti "+" e "-" per regolare la velocità di Fade/Change.

• Quando i LED Blu lampeggiano due volte = modalità Color Fade. Premere il pulsante SPEED ed utilizzare i pulsanti "+" e "-" per regolare la velocità di Fade.

• Quando i LED Ambra lampeggiano due volte = modalità Color Change. Premere il pulsante SPEED ed utilizzare i pulsanti "+" e "-" per regolare la velocità di cambio colore.

**FLASH** - Attiva l'effetto stroboscopio. È possibile controllare la frequenza di lampeggio premendo i pulsanti "+" e "-". Premerlo di nuovo per uscire dalla modalità stroboscopio.

**SPEED** - Premere questo pulsante ed utilizzare i pulsanti "+" e "-" per regolare la velocità della modalità color fade e color change, della modalità color fade, della modalità color change ed il livello di sensibilità sonora.

**MODALITÀ DMX** - Con questo pulsante è possibile selezionare la modalità DMX desiderata. Alcune apparecchiature hanno modalità canale DMX differenti; premere i pulsanti "+" e "-" per passare da una modalità canale DMX a un'altra. Vedere pagine 11-14 per le modalità, i valori e le caratteristiche DMX.

• **Quando si illumina il LED Rosso è attiva la modalità DMX 1 = modalità 1 canale.**

• **Quando si illumina il LED Verde è attiva la modalità DMX 2 = modalità 2 canali.**

• **Quando si illumina il LED Blu è attiva la modalità DMX 3 = modalità 3 canali.**

• **Il LED Ambra si illumina: modalità DMX 4, modalità 4 canali.**

• **Quando si illuminano i LED Rosso e Verde è attiva la modalità DMX 5 = modalità 5 canali.**

• **Quando si illuminano i LED Rosso e Blu è attiva la modalità DMX 6 = modalità 6 canali.**

• **I LED Rosso e Ambra si illuminano: modalità DMX 7, modalità 7 canali.**

• **Quando si illuminano i LED Verde e Blu è attiva la modalità DMX 8 = modalità 8 canali.**

**SL/SA (Slave/Sound Active)** - Questo pulsante consente di passare dalla modalità Slave in una configurazione Master/Slave alla modalità Sound-active. Quando l'apparecchiatura è in modalità Sound-active, utilizzare i pulsanti "+" e "-" per scorrere attraverso le 16 modalità Sound-active.

Per regolare la sensibilità audio, premere il pulsante SPEED ed utilizzare i pulsanti "+" e "-".

**SET ADDRESS** - Premere questo pulsante per impostare l'indirizzo DMX. Per impostare l'indirizzo, premere prima questo pulsante e poi numeri.

**Esempio: per impostare l'indirizzo DMX 1 premere "S-0-0-1";**

**per impostare l'indirizzo DMX 245 premere "S-2-4-5"**

**R G B A** - Premere uno di questi pulsanti e poi i pulsanti "+" oppure "-" per regolare la luminosità.

**"+" e "-"** - Utilizzare questi pulsanti per regolare la frequenza di lampeggio, la velocità di programma, la sensibilità audio, le modalità canale DMX e la selezione programma.

## TELECOMANDO LED RC2 di ADJ (continua)

### Controllo DMX:

operare attraverso un controller DMX consente di creare i propri programmi adattandoli alle proprie necessità. Seguire le istruzioni riportate di seguito per impostare la modalità e l'indirizzo DMX.

1. Dato che l'apparecchiatura ha diverse modalità DMX, prima di collegarla ad un controller DMX, selezionare la modalità desiderata premendo il pulsante di modalità DMX e poi i pulsanti "+" oppure "-" per spostarsi attraverso le modalità canale DMX.

Vedere Modalità DMX a pagina 7-8.

2. Dopo aver selezionato la modalità, impostare l'indirizzo DMX dell'apparecchiatura premendo il pulsante "Set Address". Quando si preme il pulsante "Set Address" il LED lampeggia due o tre volte e tutti i LED rossi si illuminano. Utilizzare i pulsanti numerici per inserire l'indirizzo desiderato. Vedere gli esempi "**SET ADDRESS**" a pagina 10.

**Nota:** quando si imposta l'indirizzo DMX, ogni volta che si preme un tasto numerico lampeggia un LED colorato; dopo aver correttamente impostato l'indirizzo DMX tutti i LED lampeggiano due o tre volte.

3. È ora possibile collegare l'apparecchiatura tramite connettori XLR a qualsiasi controller DMX standard. Vedere pagine 11-14 per la descrizione dettagliata delle modalità, dei valori e delle caratteristiche DMX.

### MODALITÀ 1 CANALE

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 15 16 - 31 32 - 47 48 - 63 64 - 79 80 - 95 96 - 111 112 - 127 128 - 143 144 - 159 160 - 175 176 - 191 192 - 207 208 - 223 224 - 239 240 - 255	MACRO COLORE SPENTO ROSSO VERDE BLU AMBRA ROSSO E VERDE ROSSO E BLU ROSSO E AMBRA VERDE E BLU VERDE E AMBRA BLU E AMBRA ROSSO, VERDE E BLU ROSSO, VERDE E AMBRA ROSSO, BLU E AMBRA VERDE, BLU E AMBRA ROSSO, VERDE, BLU E AMBRA

### MODALITÀ 2 CANALI

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 255	MACRO COLORE VEDERE MODALITÀ 1 CANALE
2	0 - 255	DIMMER PRINCIPALE 0% - 100%

### MODALITÀ 3 CANALI

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 255	MACRO COLORE VEDERE MODALITÀ 1 CANALE
2	0 - 255	DIMMER PRINCIPALE 0% - 100%
3	0 - 15 16 - 255	STROBOSCOPIO SPENTO LENTA - VELOCE

**MODALITÀ 4 CANALI**

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 255	ROSSO 0% - 100%
2	0 - 255	VERDE 0% - 100%
3	0 - 255	BLU 0% - 100%
4	0 - 255	AMBRA 0% - 100%

**MODALITÀ 5 CANALI**

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 255	ROSSO 0% - 100%
2	0 - 255	VERDE 0% - 100%
3	0 - 255	BLU 0% - 100%
4	0 - 255	AMBRA 0% - 100%
5	0 - 255	DIMMER PRINCIPALE 0% - 100%

**MODALITÀ 6 CANALI**

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 255	ROSSO 0% - 100%
2	0 - 255	VERDE 0% - 100%
3	0 - 255	BLU 0% - 100%
4	0 - 255	AMBRA 0% - 100%
5	0 - 255	DIMMER PRINCIPALE 0% - 100%
6	0 - 255	MACRO COLORE VEDERE MODALITÀ 1 CANALE

I canali 1, 2 e 3 non funzionano quando il canale 6 è in uso.

**MODALITÀ 7 CANALI**

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 255	ROSSO 0% - 100%
2	0 - 255	VERDE 0% - 100%
3	0 - 255	BLU 0% - 100%
4	0 - 255	AMBRA 0% - 100%
5	0 - 255	DIMMER PRINCIPALE 0% - 100%
6	0 - 15 16 - 255	STROBOSCOPIO SPENTO LENTA - VELOCE
7	0 - 255	MACRO COLORE VEDERE MODALITÀ 1 CANALE

I canali 1, 2 e 3 non funzionano quando il canale 7 è in uso.

**MODALITÀ 8 CANALI**

<b>Canale</b>	<b>Valore</b>	<b>Funzione</b>
1	0 - 255	ROSSO 0% - 100%
2	0 - 255	VERDE 0% - 100%
3	0 - 255	BLU 0% - 100%
4	0 - 255	AMBRA 0% - 100%
5	0 - 255	DIMMER PRINCIPALE 0% - 100%
6	0 - 15 16 - 255 0 - 255 0 - 31 32 - 255	VELOCITÀ STROBO/PROGRAMMA SENSIBILITÀ AUDIO STROBO SPENTO STROBOSCOPIO LENTO - VELOCE VELOCITÀ PROGRAMMA LENTA - VELOCE SENSIBILITÀ AUDIO DISATTIVATA SENSIBILITÀ AUDIO MINIMA-MASSIMA
7	0 - 51 52 - 102 103 - 153 154 - 204 205 - 255	DIMMING/SELEZIONE COLORE STATICO/SELEZIONE CAMBIO COLORE/ <u>SELEZIONE FADING COLORE</u> MODALITÀ DIMMER MODALITÀ MACRO COLORE MODALITÀ CAMBIO COLORE MODALITÀ DISSOLVENZA COLORE MODALITÀ ATTIVAZIONE SONORA
8	0 - 255  0 - 15 16 - 31 32 - 47 48 - 63 64 - 79 80 - 95 96 - 111 112 - 127 128 - 143 144 - 159 160 - 175 176 - 191 192 - 207 208 - 223 224 - 239 240 - 255  0 - 15 16 - 31 32 - 47 48 - 63 64 - 79 80 - 95 96 - 111	MACRO COLORE E MODALITÀ <u>MACRO COLORE</u> (Vedere modalità DMX 1 canale per i colori) <u>MODALITÀ CAMBIO COLORE</u> CAMBIO COLORE 1 CAMBIO COLORE 2 CAMBIO COLORE 3 CAMBIO COLORE 4 CAMBIO COLORE 5 CAMBIO COLORE 6 CAMBIO COLORE 7 CAMBIO COLORE 8 CAMBIO COLORE 9 CAMBIO COLORE 10 CAMBIO COLORE 11 CAMBIO COLORE 12 CAMBIO COLORE 13 CAMBIO COLORE 14 CAMBIO COLORE 15 CAMBIO COLORE 16 <u>MODALITÀ DISSOLVENZA COLORE</u> DISSOLVENZA COLORE 1 DISSOLVENZA COLORE 2 DISSOLVENZA COLORE 3 DISSOLVENZA COLORE 4 DISSOLVENZA COLORE 5 DISSOLVENZA COLORE 6 DISSOLVENZA COLORE 7

**MODALITÀ 8 CANALI (continua)**

	112 - 127	DISSOLVENZA COLORE 8
	128 - 143	DISSOLVENZA COLORE 9
	144 - 159	DISSOLVENZA COLORE 10
	160 - 175	DISSOLVENZA COLORE 11
	176 - 191	DISSOLVENZA COLORE 12
	192 - 207	DISSOLVENZA COLORE 13
	208 - 223	DISSOLVENZA COLORE 14
	224 - 239	DISSOLVENZA COLORE 15
	240 - 255	DISSOLVENZA COLORE 16
		<u>MODALITÀ ATTIVAZIONE SONORA</u>
	0 - 15	MODALITÀ ATTIVAZIONE SONORA 1
	16 - 31	MODALITÀ ATTIVAZIONE SONORA 2
	32 - 47	MODALITÀ ATTIVAZIONE SONORA 3
	48 - 63	MODALITÀ ATTIVAZIONE SONORA 4
	64 - 79	MODALITÀ ATTIVAZIONE SONORA 5
	80 - 95	MODALITÀ ATTIVAZIONE SONORA 6
	96 - 111	MODALITÀ ATTIVAZIONE SONORA 7
	112 - 127	MODALITÀ ATTIVAZIONE SONORA 8
	128 - 143	MODALITÀ ATTIVAZIONE SONORA 9
	144 - 159	MODALITÀ ATTIVAZIONE SONORA 10
	160 - 175	MODALITÀ ATTIVAZIONE SONORA 11
	176 - 191	MODALITÀ ATTIVAZIONE SONORA 12
	192 - 207	MODALITÀ ATTIVAZIONE SONORA 13
	208 - 223	MODALITÀ ATTIVAZIONE SONORA 14
	224 - 239	MODALITÀ ATTIVAZIONE SONORA 15
	240 - 255	MODALITÀ ATTIVAZIONE SONORA 16

Quando il valore del canale 7 è compreso tra 0 e 51, vengono utilizzati i canali 1-4 ed il canale 6 controlla lo strobo.

Quando il valore del canale 7 è compreso tra 52 e 102, il canale 8 è in modalità Macro colore ed il canale 6 controlla lo strobo.

Quando il valore del canale 7 è compreso tra 103 e 153, il canale 8 è in modalità Cambio colore ed il canale 6 controlla la velocità di Cambio colore.

Quando il valore del canale 7 è compreso tra 154 e 204, il canale 8 è in modalità Dissolvenza colore ed il canale 6 controlla la velocità di Dissolvenza colore.

Quando il valore del canale 7 è compreso tra 205 e 255, il canale 8 è in modalità Attivazione sonora e il canale 6 controlla la sensibilità sonora.

## CAVO DI ALIMENTAZIONE DAISY CHAIN

**Questa caratteristica consente di collegare tra loro diverse apparecchiature tramite connettori IEC in ingresso e uscita. È possibile collegare fino ad un massimo di 30 apparecchiature. Oltre le 30 unità occorre utilizzare un'altra presa elettrica. È necessario che siano apparecchiature uguali. NON combinare apparecchiature diverse.**

## SOSTITUZIONE FUSIBILE

Scollegare l'unità dalla presa elettrica. Rimuovere il cavo di alimentazione dall'unità. Dopo aver rimosso il cavo di alimentazione, utilizzare un cacciavite a lama piatta per svitare il portafusibile posizionato accanto alla presa di alimentazione. Smontare il portafusibile ed estrarre il fusibile bruciato. Inserire un nuovo fusibile e riavvitare il portafusibile nell'apparecchiatura.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Di seguito un elenco dei problemi più comuni che si possono riscontrare e le relative soluzioni.

### **L'unità non risponde al DMX:**

1. controllare che tutti i cavi DMX siano collegati e cablati correttamente (il polo 3 è quello "sotto tensione"; in alcuni dispositivi DMX può essere "attivo" il polo 2). Controllare inoltre che tutti i cavi siano collegati ai connettori corretti; è molto importante il verso della connessione degli ingressi e delle uscite.

### **L'unità non si attiva col suono:**

1. i toni bassi o alti non attivano l'unità.
2. Assicurarsi che la modalità Sound-active sia attivata.

## PULIZIA

È opportuno eseguire periodicamente la pulizia delle lenti interne ed esterne per eliminare residui di nebbia, fumo e polvere ottimizzando così la resa luminosa.

1. Per la pulizia del contenitore, utilizzare un normale detergente per vetri ed un panno morbido.
2. Pulire ogni 20 giorni le ottiche esterne con un panno morbido e detergente per vetri.
3. Assicurarsi sempre di aver asciugato completamente tutte le parti dell'apparecchiatura prima di ricollegarla alla rete elettrica.

La frequenza delle pulizie dipende dall'ambiente nel quale operano le apparecchiature (luoghi fumosi, polverosi, umidi o nebbiosi).

## SPECIFICHE:

<b>Modello:</b>	<b>VBar Pak</b>
Tensione:	100V ~ 240 V / 50~60 Hz
LED:	5 LED 4-in-1 da 4 W
Angolo di proiezione del fascio luminoso:	40 gradi
Posizionamento:	qualsiasi posizione stabile
Assorbimento elettrico:	21 W
Cavo di alimentazione Daisy Chain:	collegamento massimo di 30 apparecchiature.
Fusibile:	2 A
Peso dell'apparecchiatura:	1,7 Kg. / 4 libbre
Peso del sistema:	9 libbre / 4 Kg.
Dimensioni dell'apparecchiatura:	(LxPxA) 22" x 2,5" x 3,5" mm. 560 x 63 x 90
Dimensioni della borsa VBar:	(LxPxA) 22" x 6,5" x 3,5" mm. 560 x 165 x 90
Colori:	mixaggio RGBA
Canali DMX:	8 modalità DMX: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 e 8 canali.

**Rilevamento automatico della tensione:** questa apparecchiatura è dotata di un commutatore automatico in grado di rilevare la tensione quando collegato ad una presa elettrica.

**Si prega di notare:** specifiche e miglioramenti della presente unità e del relativo manuale sono soggetti a variazioni senza alcun preavviso.

Caro cliente,

L'Unione Europea ha adottato una direttiva sulla restrizione/proibizione dell'utilizzo di sostanze pericolose. Tale direttiva, denominata ROHS, è oggetto di molte discussioni nell'industria elettronica.

Essa prevede, tra l'altro, restrizioni nell'uso di sei specifici materiali: Piombo (Pb), Mercurio (Hg), Cromo esavalente (CR VI), Cadmio (Cd), Bifenili Polibromurati (PBB) come ritardanti di fiamma, polibromodifenilietere (PBDE) anch'esso ritardante di fiamma. Questa direttiva si applica a quasi tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche il cui funzionamento comporti la creazione di campi elettrici o elettromagnetici. In qualsiasi tipo di apparecchiatura elettronica di utilizzo domestico o lavorativo.

Quali fabbricanti di prodotti AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional e Illuminazione ACCLAIM, siamo obbligati a conformarci alla direttiva RoHS. Ecco perché, già due anni prima che tale direttiva entrasse in vigore, abbiamo avviato la nostra ricerca di materiali e processi di produzione alternativi e non dannosi per l'ambiente.

Molto prima della direttiva RoHS tutti i nostri prodotti erano fabbricati in accordo agli standard dell'Unione Europea. Grazie a costanti verifiche e test dei materiali, possiamo garantire che tutti i componenti da noi utilizzati sono sempre conformi RoHS e che il processo di produzione è, nei limiti della tecnologia attuale, non dannoso per l'ambiente.

La direttiva RoHS è un passo molto importante verso la protezione del nostro ambiente. Noi, quali produttori, ci sentiamo obbligati a dare il nostro contributo in tal senso.

Ogni anno migliaia di tonnellate di componenti elettronici, dannosi per l'ambiente, finiscono nelle discariche in tutto il mondo. Per assicurare il miglior smaltimento o recupero possibili di componenti elettronici, l'Unione Europea ha adottato la direttiva WEEE.

Il sistema WEEE (Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico) può essere paragonato al sistema "Green Spot" utilizzato per diversi anni. I produttori devono contribuire al recupero dei rifiuti derivanti dalla messa in commercio dei propri prodotti. Le risorse finanziarie ottenute in tal modo saranno destinate allo sviluppo di un sistema comune di gestione rifiuti. Ecco perché possiamo garantire un programma di rottamazione e riciclo professionale e non dannoso per l'ambiente.

Quali produttori siamo registrati presso l'EAR (Registro delle Apparecchiature Elettriche Usate) tedesco apportandovi anche il nostro contributo.

(Registrazione: DE41027552)

Ciò significa che i prodotti AMERICAN DJ e AMERICAN AUDIO possono essere depositati gratuitamente nei punti di raccolta e riutilizzati in base al programma di riciclo. Prodotti ELATION Professional di esclusivo utilizzo professionale dovranno essere gestiti da noi. Per assicurarne il corretto smaltimento, si prega di inviare i prodotti Elation non più utilizzabili direttamente a noi.

Come la RoHS di cui sopra, la direttiva WEEE rappresenta un contributo importante per la protezione dell'ambiente e noi siamo lieti di poter aiutare a mantenerlo pulito grazie a questo sistema.

Saremo lieti di rispondere a qualsiasi vostra domanda o suggerimento che desidererete inviarci scrivendoci al seguente indirizzo: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

NOTE:

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Paesi Bassi  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)